ՇԱԲԱԹ 7 ՓԵՏՐՎԱՐԻ 1881

Հրատարակվում է ամեն օր բացի երկուշաբթի և սուրբ օրերից։
Տարեկան գինն է 10 ռուբլի։
Առանձին համարները վաճառվում են 5 կոպ.։

Խմբագրատունը բաց է ամեն օր բացի կիրակի և սուրբ օրերից առաւօտեան 10—2 ժամը կէսօրից յետոյ։

Օտարազգացիք պիտի ուղղեն իրենց խմբագրութեան հասցեները հետևեալ հասցէով. Въ ред. газеты «Мегу Айастанъ», въ Тифлисѣ, или Redaction de «Meghou Haïast ni», à Tiflis (Caucase).

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՇԱԲԱԹ 7 ՓԵՏՐՎԱՐԻ

Խմբագրութեան ուղղած թէ յօդուածները եւ թէ նամակները պէտք է սրբագրած լինեն զրպղի ստորագրութեամբ եւ հասցէով։ Խմբագրութիւնը կարող է փոփոխել, ուղղել եւ կրճատել յօդուածները։ Խմբագրութիւնը իւր վերայ չէ առնում յետ ուղարկել յօդուածները եւ պահում է երկու ամիս մինչեւ պահանջը։

Հայտարարութիւնների համար վճարում են ամեն մի բառին 1½ կոպէկ։
Հայտարարութիւնները ընդունվում են պ. Բ. Շահվերդեանի պաշտպանութեամբ։
Հայտարարութիւնները ընդունվում են հայերէն եւ օտար լեզուներով։

№ 12 ՔԱՌԵԻԶՈՐՈՐԴ ՏԱՐԻ № 12

ՐՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ·

Մի քանի խօսք հայկական ճարտարապետութեան մասին։

Ա. ղ ք ա յ ի ն.—Թղթակցութիւն Ագէքսանդրապօլից։

Գ ա ղ ա ք ա ի ն.—Ֆրանսայի արտաքին գործոց պատուանշանի բաշխութիւնը.—Գաղթական լուրեր։

«Մ ե ղ ո ւ»ի հ ե ռ ա գ ի ր ն ե ր։

Մ ա ն ր լ ու ր ե ր։

Հ ա յ ա տ ա ր ա ր ու թ ի ւ ն ն ե ր։

Բ ա ն ա ս ի ր ա կ ա ն.— Թղթակցութիւն Կ. Պօլսից։

ԹԻՖԼԻՍ, 6 ՓԵՏՐՎԱՐԻ 1881 Թ.

ՄԻ ՔԱՆԻ ԽՕՍՔ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՃԱՐՏԱՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ

There are m re things in heaven and earth, Horatio,
Than are dreamt of in philosophy.
(Shakespau).

—

Ցաւալի է, որ Հայաստանը մինչեւ հիմա դեռ մի չքնաղագեղ երկիր է մնացել իբրեւ մատենադարան հնութիւնների, որոնք մի քանի խօսք լիշել են Հայաստանի մասին իրենց մատենագրութեանց մէջ—բայց այս բոլորը ի միասին ոչ միայն չէ ծանօթացնում, այլ և սխալ գաղափար է տալիս հայկական արուեստին։ Հայկական հին ճարտարապետութիւնը դեռ ոչ օքսի յայտնի չէ, թէեւ մի շատ մեծ հետաքրքրութիւն կարելի է հարուցել նորին։ Հայկական հին ճարտարապետութեան մասին մի քանի հայկական քաղաքներում նախադրելութիւն,—բայց այդ չափազանց քիչ է։

Հայկական ճարտարապետութիւնը նորագունեալ քրիստոնէութիւնը շատ յատուկտում տարաձեւութիւն չունայ. Հնութեան՝ եկեղեցի և հաւիթիսների (Հաւատոց տուն) ճարտարապետութիւնը, գոյա ոճը (stile) բիւզանդական *) են անուանում, պատճառն ոճի նմանութիւնն է, որը տեղիք է տալիս նոցա հայկական ճարտարապետութիւնը բիւզանդականից յառաջացած կարծել։ Նմանութեան հետ համաձայնել կարելի է, բայց

*) Դորա պատճառներից մէկին և ինչպէս երեւում է, այն է՝ որ եւրոպացի ճարտարապետները հայերին վարպետ դերայի ժողովուրդ ճանաչելով, նոցա ճարտարապետութիւնը ևս ազգական են կարծում։—Առում են՝ որ Վրաստանի առաջին եկեղեցին Յուստինիանոսն է շինել, ապա ուրեմն և բիւզանդական։

բիւզանդական անուանումը սխալ է, և ահա ինչու։ բիւզանդական ճարտարապետութիւնը ծնել է արեւելեան կայսրութեան արեւմտեանից բաժանուելուց յետոյ *)։ Այդ բաժանուելուց եղել է 395 թ., մինչ դեռ նէքմէծները շինուած է այդ դարի սկզբում։ այդ արդէն զարշ ապացոյց է՝ որ բիւզանդականի հետ ոչ մի կապ չունի։ Բայ որ վերոբերեալ է նմանութեան, դորա պատճառը հեռաւէսն է։ Յունաց ճարտարապետութիւնը ծագել է արեւելքում, որտեղ ամեն ինչ ամրացած է, ամեն ինչ կանոնաւոր է։ Եգիպտացիք, ինչպէս յայտնի է, սիրում էին գանազան բաներ ու կենդանիներ,—նոյնը տեսնում ենք և նոցա ճարտարապետութեան մէջ—նոցա սիւների գլուխները (capitäe) ներկայացնում էին արմաւենոյ պատկեր, լոթոսի ծաղիկներ (Loth osblüme), եգիպտացիք, ինչպէս յայտնի է, սիրում էին գիւղական հետաքրքրական հետաքրքրութիւնները մէջերնին։ Պարսկական պետերի գլուխները զարդարվում էին ծառերի տերեւներով, ուրեմն ինչու չկարենում էին գիւղական հետաքրքրութիւնները մէջերնին։ Պարսկական պետերի գլուխները զարդարվում էին ծառերի տերեւներով, ուրեմն ինչու չկարենում էին գիւղական

*) Lübeke. Geschichte der Architecture. Leipzig, 1875.

ոճի մասին։ Հայկական հին ճարտարապետութիւնը դեռ ոչ օքսի յայտնի չէ, թէեւ մի շատ մեծ հետաքրքրութիւն կարելի է հարուցել նորին։ Հայկական հին ճարտարապետութեան մասին մի քանի հայկական քաղաքներում նախադրելութիւն,—բայց այդ չափազանց քիչ է։

Հայկական ճարտարապետութիւնը նորագունեալ քրիստոնէութիւնը շատ յատուկտում տարաձեւութիւն չունայ. Հնութեան՝ եկեղեցի և հաւիթիսների (Հաւատոց տուն) ճարտարապետութիւնը, գոյա ոճը (stile) բիւզանդական *) են անուանում, պատճառն ոճի նմանութիւնն է, որը տեղիք է տալիս նոցա հայկական ճարտարապետութիւնը բիւզանդականից յառաջացած կարծել։ Նմանութեան հետ համաձայնել կարելի է, բայց

*) Դորա պատճառներից մէկին և ինչպէս երեւում է, այն է՝ որ եւրոպացի ճարտարապետները հայերին վարպետ դերայի ժողովուրդ ճանաչելով, նոցա ճարտարապետութիւնը ևս ազգական են կարծում։—Առում են՝ որ Վրաստանի առաջին եկեղեցին Յուստինիանոսն է շինել, ապա ուրեմն և բիւզանդական։

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

Կ. ՊՕԼԻՍ

24 յունվարի.

(Թղթակցութիւն «Մեղու Հայաստանի» լրագրի)

Հայկական խնդիր. Սեւ լուռ. Ցունաց խնդիր. Յանապատ կարծիք թէ հայք ինչ սխալ է ընեն. Ա. Գաբրիաք հայր. Ազգին բարոյական վիճակը. Միացեալ ընկերութիւնք. Նիւթական կամ բարոյական վիճակ. Թէ ազգը այս պիտույից առջև կը ցցնէ իւր բարոյական բարձրութիւնը. Գարահանդէսք կ'ուզեն. Թէ դալ տղաքս կը լուսնիք դարձած բանասիրութեանց վրայ։

Հայկական խնդիր մը կար երբեմն, ամեն հայ անուշ կ'զրաներ՝ կը մտաներ բանի, սուտ չէ, որովհետև երկրիս մէջնդհան վիճակը չատ դժուարին եղաւ, մանաւանդ հայուն և տաճկին հետ։ Եւ իրօք չատ մարդ այս քաղաքիս մէջ չիոխած ապրելու մէջտեղ չի գտնուեր գլխուն ճարը կը մտածէ։ Կան այնպիսի երիտասարդք որ նամակ մը գրելով լ-

պական վիճակին մտահոգողը, սուլթանի կառավարութիւնն՝ սուտ լուսան, Ցունաստանի և ի հայոց բնակեալ զաւառաց բարելաւութեան խնդրոյ վրայ պահանջմունքներ բերաւ։ Գօլեցի հայը ապատեց իւր կարգին. տեսաւ որ Սեւաւ լերան համար հերոպացի պետութիւնք միաբանեցան ոչ միայն խօսքով և գրով այլ և գինեալ նաւերով. սուլթանի կառավարութիւնը այս վերջին իրաւաբանութեան՝ ինչ չափ որ քիչ մը ժամանակ զանգաղեցաւ՝ բայց տեղի տուաւ և Տուլչինիօ քաղաքի փոքրիկ քաղաքը յանձնեց Սեւ լերան իշխանին, այդ առաջին խնդիրը որ չատ ազատուելէ վերեսը և չատ կնճռոտ, քիչ մը ուշ՝ բայց վերջապէս դիւրաւ լուծուեցաւ։

Հիմա ինչպէս յայտնի է երկրորդ խրոխտով այսինքն Ցունաստանի սահմանագծովը խնդրով կ'զրազին վեց մեծ պետութիւնք։ Եւ թէպէտ մեծ մեծ պատրաստութիւնք կը տեսնուին պատերազմի, և յոյն և տաճիկ չատ ուզէ պիտնք ոտաւոր կը ցցուին իրենց պատրաստութեանց մէջ, բայց դարձեալ այս խնդիրը այնպէս կարծեն քաղաքագէտք մեծաւ մասամբ, թէ խաղաղութեան պիտի վերջանայ, վասն զի Եւրոպայ պատերազմէ չ'ախորժի և վաստակ ճաշը չ'սիրեր կըսուի։

Ոտան հայոց ազգն ալ լուիկ կը նայի՝ կը դիտէ՝ կ'տլսուէ որ կարդն իրեն գայ, վասն զի դիտէ թէ Եւրոպայի մեծ տէրութիւնք Պեռլինի 61-րդ յօդուածով և թէ գեսպանաց վերջին մէկ տեղեկագրով Ց. Գրան կ'իմացնէին թէ ոչ մինչև հիմա բրածները և ոչ իր խոստմանց ծրագիրը (որ Ալեքսին փաշայի ձեռօք որբուած էր գեսպանաժողովին) գոհ չէր կացեր ընել դիրենք։

«Ցոյց մեծ պետութիւնք յայտնի է թէ խաղալիք չեն, իրենց խօսքը նշանակութիւն մը պիտի ունենայ. հայ ազգը մինչև այսօր գրեթէ անծանօթ կ'ապրէր աչխարհիս մէկ ծայրը, Հայաստան անունը սակն աչխարհիր տախտակներու վրայ գրչկնալ ուչադրութեան արժանի չէր եղած քաղաքագիտաց առջև մինչև այսօր,—բայց հիմա որ իրենք այդ անունը տալիս են խնդրոյ առարկայ և խնդրոյ ամենամեծ պատճառն ոչ այնչափ իր տարած հարստահարութիւնքն՝ ոչ ազգասիրութիւնքն՝ թէև նուազելն են, այլ իր ազիտութիւնն է։ Եւ այս բանիս համար մեծ չանք մը կայ ինչպէս գիտէք. այդ Միացեալ ընկերութիւնք (Ցին Ազատատեանն, Արեւել.-Դրոբոցասիրացն և Կիլիկեան) հիմա 26, 27 գլուխ ունեն ի Հայաստան և Կիլիկիայ և այս գլուխներն թէպէտ չատ հետու են ազգին պետութեն լեցնելէ, բայց վերջապէս երբ մտածենք թէ ժամանակաւ ամենեին չի կայնի, և թէ նոցա օրինակը երկրին մէջ գանուղներուն յորդոր

ՇԱԲԱԹ 7 ՓԵՏՐՎԱՐԻ

Խրատարուեանս ուղղած թէ յօդուածները եւ թէ նամակները պէտք է սրբագրած լինեն զրպղի ստորագրութեամբ եւ հասցէով։ Խմբագրութիւնը կարող է փոփոխել, ուղղել եւ կրճատել յօդուածները։ Խմբագրութիւնը իւր վերայ չէ առնում յետ ուղարկել յօդուածները եւ պահում է երկու ամիս մինչեւ պահանջը։

Հայտարարութիւնների համար վճարում են ամեն մի բառին 1½ կոպէկ։
Հայտարարութիւնները ընդունվում են պ. Բ. Շահվերդեանի պաշտպանութեամբ։
Հայտարարութիւնները ընդունվում են հայերէն եւ օտար լեզուներով։

թիւնը նոյնն էր և հետևաբար ճարտարապետութիւնը ևս նոյնը մնաց անփոփոխ։

Վերոյիշեալ օրինակները բաւական են հին քրիստոնէական ճարտարապետութեան նմանութիւնը մեկնելու համար։ Արդի այդ ազգեցութիւնը կարելի է նաև տեսնել այնպիսի հետաքրքրութեամբ, ինչպէս եգիպտոսն ու Պարսկաստանն են, որտեղ ճարտարապետութիւն,—այն է իսլամական ճարտարապետութիւնը, և վերջապէս առանց այդպէս հետաքրքրելու կարելի է քրիստոնէական ճարտարապետութեան վերայ ևս ցոյց տալ։ կարող է արդեօք մեկը այս տատանմունքներուն դարձմունք անգամ երեւակայել, որ յունաց կամ ռուսաց եկեղեցիները դոմիքական ձևով շինուած լինեն։ քանի որ եկեղեցին մեկ էր, քրիստոնէական ճարտարապետութիւնը ևս մեկ էր, բայց եկեղեցիները յետոյ բաժանութեան արեւելեան և արեւմտեան, նոյնը պատահեցաւ և նոցա ճարտարապետութեանց հետ։

Առաջին լէյարդը, որ 1848 թ. ճանապարհորդել էր Հայաստանում

թ. «վեց մեծ պետութիւնք, զժբաղդաբար, երբեմն կը մոռնան երկայն տարիներով, իրենց գաշնագրաց ստորագրութիւնքը. փարիզ նաև 1856-ին ընդհանուր քրիստոնէից բարելաւութեանց համար յօդուած մը կար, և ոչ միայն ի գործ չ'դրուեցաւ, այլ ընդհակառակն ոտղումներ մը բռնուեցաւ, իբրև թէ ոչնչացնելու համար զքրիստոնեայս և Եւրոպայ չի տեսաւ և քնացաւ մինչև 1877։ Սիրէ Եւրոպայ ասելի արթուն պիտի գտնուի այս անգամ, երկրայելի է»։

Բայց խնդիրը երբ լաւ քննուի այն կը տեսնուի որ հայ ազգին ամեն տեսակ ինչուառութեանց ամենամեծ պատճառն ոչ այնչափ իր տարած հարստահարութիւնքն՝ ոչ ազգասիրութիւնքն՝ թէև նուազելն են, այլ իր ազիտութիւնն է։ Եւ այս բանիս համար մեծ չանք մը կայ ինչպէս գիտէք. այդ Միացեալ ընկերութիւնք (Ցին Ազատատեանն, Արեւել.-Դրոբոցասիրացն և Կիլիկեան) հիմա 26, 27 գլուխ ունեն ի Հայաստան և Կիլիկիայ և այս գլուխներն թէպէտ չատ հետու են ազգին պետութեն լեցնելէ, բայց վերջապէս երբ մտածենք թէ ժամանակաւ ամենեին չի կայնի, և թէ նոցա օրինակը երկրին մէջ գանուղներուն յորդոր

ՎԱՂԱՐՇԱՊԱՏԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍԻ ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ ԿՈԼԵԳԻԱ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

Ս. ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՍՈՒՐԲ ԷՋՄԻԱԾՆԻ

1881

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ՍՈՒՐԲ ԷՋՄԻԱԾՆԻ ՎԱՂԱՐՇԱՊԱՏԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍԻ ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ ԿՈԼԵԳԻԱ

ՆԱԽԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ ... Ե

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍԻ ՀԻՄՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ ... 1

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍԻ ՀԻՄՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏՄ

ՎԱՂԱՐՇԱՊԱՏԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՀԵՍՏԱՆՈՑ

(ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀՆԱԳՈՅՆ ԱՐՎԵՍՏԱՆՈՑ)

ՀԱՆԳԻՍ, 4-ին մեծ համերգ։

Երեկ հայ հասարակության համար պատրաստված 300,000 մարդ հավաքվել էր Վաղարշապատ՝ հայոց կաթողիկոսական աթոռի տոնը տեսնելու համար։ Ամբողջ քաղաքը ոտքի էր։ Ամեն կողմ ուրախություն էր տիրում։ Ամեն տեղ ժողովուրդը հավաքված էր խմբերով, երգում էր, պարում։ Ամեն տեղ ուրախ ձայներ էին լսվում։ Ամեն տեղ ուրախ դեմքեր էին երևում։ Ամեն տեղ ուրախ ժպիտներ էին տեսնվում։ Ամեն տեղ ուրախ ծիծաղներ էին լսվում։ Ամեն տեղ ուրախ աչքեր էին փայլում։ Ամեն տեղ ուրախ սրտեր էին բաբախում։ Ամեն տեղ ուրախ հոգիներ էին թրթռում։ Ամեն տեղ ուրախ մարդիկ էին երևում։ Ամեն տեղ ուրախ կանայք էին երևում։ Ամեն տեղ ուրախ աղջիկներ էին երևում։ Ամեն տեղ ուրախ տղաներ էին երևում։ Ամեն տեղ ուրախ ծերեր էին երևում։ Ամեն տեղ ուրախ երիտասարդներ էին երևում։ Ամեն տեղ ուրախ մանուկներ էին երևում։ Ամեն տեղ ուրախ հարսներ էին երևում։ Ամեն տեղ ուրախ հարսնացուներ էին երևում։ Ամեն տեղ ուրախ փեսացուներ էին երևում։ Ամեն տեղ ուրախ ամուսիններ էին երևում։ Ամեն տեղ ուրախ կանայք էին երևում։ Ամեն տեղ ուրախ աղջիկներ էին երևում։ Ամեն տեղ ուրախ տղաներ էին երևում։ Ամեն տեղ ուրախ ծերեր էին երևում։ Ամեն տեղ ուրախ երիտասարդներ էին երևում։ Ամեն տեղ ուրախ մանուկներ էին երևում։ Ամեն տեղ ուրախ հարսներ էին երևում։ Ամեն տեղ ուրախ հարսնացուներ էին երևում։ Ամեն տեղ ուրախ փեսացուներ էին երևում։ Ամեն տեղ ուրախ ամուսիններ էին երևում։

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Գտրա եկաւ մամուլի առիթով **«ԾՐԱԳԻՐ ԵՒ ՀԱՄԱՌՈՏ ԿԱՓՈՒԱԿԱՆ ԱՂԻՒՍԻՍ»** *ընդհանուր և ազգայինն օգտակար թիւնով*:

Սա մի օժանդակիչ ձեռնարկ է ուսուցիչներին գաւառական հասկանալի և աշակերտներին կրկնութեան համար: Վաճառւում է 8 փետրուարից Ննջրանեան և Զաքարիայ Գրիգորեանցի կռմիսեան գրավաճառանոցներում: Գինն է 40 կոպ. գումարով առնողներին զիջումն կլինի: Յանձնաժողովը կարող են դիմել և երևան ուղղակի աշխատասիրողներին այս հասցէով. Эривань. Симеонянцу или Мельянцу. Въ женское училище св Гаяне.

4—10

Անդէն բաւական ունիմ ժողոված և գարձեալ ժողովում եմ՝ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ, ԱՌԱՔՆԵՐ, ԱՆԼՔՈՒՆԵՐ, ՕՐՀՆԱՆՔՆԵՐ, ՀԱՆԵԼՈՒԿՆԵՐ, ՇՈՒՏԱՍԵԼՈՒԿՆԵՐ, ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԵՐԳԵՐ, բուն ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԲԱՌԵՐ, ՈՃԵՐ.—երկրագործական գործիքների, անապին կաշ-կարասիների, բոյսերի, և այլն, անուններ. մի խօսքով՝ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԲԱՆԱՒՈՐ ԲՈԼՈՐ ԱԻԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ:

Մեզ բաւականաչափ նիւթ ուղարկողները, գիքի տպագրութիւնից յետոյ, մի մի օրինակ ձրի կստանան. բայց այդ նոցա ազգանուններդ կը տպագրուին գրքի մէջ:

Մեր հասցէն.

Тифлисъ. Частная Лечебница, Доктору Багарату Навасартянцъ.

Տ. Նաւասարդեանց:

3—8

Անդէն մամուլի տակ է և շուտով լոյս կ'տեսնի նոր և տեղի պիտիկ տատերով տպագրված

«ՍՈՒՍԱՆ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ»

Ազգայինլեռակատար երգարանի առաջին հատորը, երկրորդ տպագրութեամբ, փոփոխած:

—

Սորա մէջ տպագրվում են, բացի հասարնաւոր բանաստեղծութիւններից և ժողովրդականութիւն ստացած երգերից, նոյնպէս նոր և դեռ չը տպագրված երգեր և բանաստեղծութիւններ: Բացի դորանից տպագրվում են և ազատ գրուածներ—prosы, որոնց ընդհանուր թիւը հասնում է մօտ 300-ի: Իւրաքանչիւր գրքի գինն է, կանխիկ բաժանորդ գրվողների համար, 1 րուբլ:

Օտարաքաղաքացի ցանկացողները կարող են, քանի մի անձինք միասին և կամ առանձնապէս, դատնալ Բագու, «Մոխակի» հրատարակչին, հետևեալ հասցէով. Аваку Григоріанцъ, Въ Баку.

ԹԻՖԼԻԶԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՑԵՐԷՆ ԳՐՔԵՐԻ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ·

Գտրա եկաւ մամուլի առիթից Մովսէսի խորհնացւոյ **ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՈՑ**· գինն է 80 կ·

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ «ՊՈՎԿ· ԳՐԱՎԱՃ» Զ· ԳՐԻԳՈՐԵԱՆՑԻ·

1· ԳՐԻԳՈՐԵԱՆՑ Զ·—«Մարգարէութեան տարրական դասեր», 18 պատկերներով դպրոցների համար· գինն է—50 կ·:

2· ԴԱՒԹԱՆՑ Հ· — «Գաւազիրք ընթերցանութեան»· գինն է 60 կոպ·:

3· ՍԻՄԷՕՆԵԱՆՑ Ն·—«Աշխարհագրութիւն» գ· Հատ· գինն է—60 կոպ·:

ՄԱՄՄՈՒԼԻ ՏԱՆ ԸՆԿԱՆ

1· ԾԵՐՆՑԻ—«Թէոդորոս Ուշատնի»:

2· ԳԱՄԱՌ—ԲԱԹԻՊՑԻ — «Մանկան տանաւորներ և երգեր»:

4—10

ТАКСА

На 1 мѣсяцъ съ 1 Февраля по 1 Марта 1881 г.

Хлѣба печенаго

Изъ пшеничной муки:

1-го сорта. . . . за 1 фун. 5 к.
2-го „ . . . . за 1 фун. 4 к.

Изъ той же муки, печенаго въ торнѣ (туземной пекарнѣ):

1-го сорта. . . . за 1 фун. 6 к.
2-го „ . . . . за 1 фун. 4½ к.

Изъ крупчатой съ смѣсью пшеничной муки (джварисъ-мамисъ пури):

Лавашей 1-го сорта за 1 фун. 7 к.
„ 2-го „ . за 1 фун. 5½ к.
„ 3-го „ . за 1 фун. 5 к

Мяса говяжьяго

1-го сорта. . . за 1 фун. 10 к.
2-го „ . . . . за 1 фун. 8 к.
Надхребная часть мяса, отдѣльно вырѣзная (суки) . за 1 фун. 17 к.
—**Бараньяго** за 1 фун. 12 к
—**Свинаго:**
1-го сорта . . . за 1 фун. 12 к.
2-го сорта . . . за 1 фун. 11 к.

Խնամարհատ ընդրաժամեմ այն պարտեներին, որոնց մօտ գտնվում են «ՉԼՍՏԼՐՏՕՆԻ ՃԱՄԲԱՆԻ» անուանով մէկ ամսի ստորագրութեան թերթեր, շուտով վերադարձնել ինձ այն դրքի տպագրութեան ձևռնամուխ լինելու համար:

Աշխ դրքի տպագրութիւն անմիջապէս յետոյ կը տպագրուի մի հատորաձև «ՀԱՅՈՑԱԿԱՆ ՆՇՈՒԱՐՆԵՐ» անուամբ, որ կ'պարունակի իւր մէջ Հայոց ժողովրդական գեղ. ևս անախիզ ԵՐԳԵՐ, ՀԱՆԵԼՈՒԿՆԵՐ, ԱՌԱՆՁԻՒ ՆԵՐ, ՇՈՒՏԱՍԵԼՈՒԿՆԵՐ, ՕՐՀՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ, ԱՆԼՔՈՒՆԵՐ, ԵՐԴՈՒՄՆԵՐ, ՆԱԽԱՊԱՇԱՐՈՒՄՆԵՐ և ԲԱՌԵՐ ՈՒ ՁՆԵՐ: Սոյն աշխատութիւնը բոլորովին պատրաստ է տպագրութեան համար:

Գիւտ քահանայ Ազանեանց (Առաքելեանց)· 4—6

ԿՆԱՐԻԿ ՄԱՆԿԱԿԱՆ

Գիրքը լոյս տեսաւ և վաճառվում է 8 փետրուարի օրից Հայ-գրաւանեանում և առ ոչխմ Հիսուսեան գաւառական բաժանեքում — Գլդարում, Շուշում, Ալեքսանդրապոլում, Ջաջամիում, Կանձակում, Երևանում, և ինձ մօտ· Տաղնիկ· Тифлисъ. Учителю Александру Араратьянцъ, фоминая улица № 15, д. Гр. Давришова. Ամեն տեղ գինը 40 կոպ· է, գումարով առնողներին գիքը տուն կ'բերեն:

Ադէք· Արարատեանց·

Մամուլն առին է, և շուտով լոյս կտեսնի և կ'տպագրիսի իւր բաժանորդներին «Մատուռ, Փրկիչեան և բարոյական ինքնակրթութեան» գիրքը, Հեղ· Զօն Սաիւարթ Բըքհիլիի, թարգմ· Գրիդոր Շահրազեանի:

4—7

ԹԻՖԼԻՍԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԵՐԷՆ ԳՐՔԵՐԻ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ

Գտաւ եկաւ և ծախվում է կենդրոնական և ուրիշ գրավաճառանոցներում Մօրթ-Բլոյի **«ՓՈՔՐԻԿ ՁԵՌՆԱՐԿ ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹԵԱՆ»** *Թարգմանեց գրաւոյն վարժարանների* Ս· Պալասանեանց· Գինն է 30 կոպ·

1—6

ՏԵՂԵԿԱՏՈՒ

ՏՈԿՈՍՆԵՐԻ ԳՆԱՀԱՏՈՒԹԻՒՆ

ԹԻՖԼԻՍԻ ՓՈՒԱԴԱՐՁ ՎԱՐԿԻ ԸՆԿ·

փետրվարի 1-ից մինչև յունը կարդադրվածը.

վճարում է.	*վերցնում է.*
1. Ընթացիկ հաշուով·	1. Ջեղջուզն առևտրական տուրքերների 6 ամսով . . 8%
ա. Հաւարակ . 4%	2. Ջեղջուզն մարթակների, ապահովութեամբ անցած կայից . 8%
բ Պայմանաւոր 4½%	3. Աւժէքիների գրքաւանութեամբ ընդունելիք պետական բանկայից 6 ամսով · 7½%
2 Գումարների առանձ·	4. Ամառաւոր ընթացիկ հաշիւ·
ա. Մինչև յարհանջ 4%	ա. Ապահոված առևտրական ինդիներով 8%
բ. 6 ամսով . 5½%	բ. Մարթահիներով ապահովագրած երկրա ընտրագրութեամբ 8½%
գ· Երկու տարով և աւելի 6%	5. Ջեղջուզն կլուսրնկների և թղթադրամների . . 8%

ԹԻՖԼԻՍԻ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԲԱՆԿԱՆ

վճարում է.	*վերցնում է.*
1. Ընթացիկ հաշուով 4%	1. Ջեղջուզն առևտրական մարթահիների մինչև 6 ամիս 8½%
2. մինչև յարհանջ առանդի . . . 4%	2. Աւժէքիների գրքաւանով.
3. 6 ամսական առանդի 5%	ա. Ընդունելիք պետական բանկայից ½%
4. Երկու աւելի տարով առանդի . 6%	բ. Ընդունելիք պետական բանկայից 8½%
	3. Ամառաւոր ընթացիկ հաշիւներ՝
	ա. Ապահովագրած աւժէքիով . 8%
	բ. Ապահովագրած մարթահիներով . 9%

Յանձնաժողովներ 1/16% —2%·

ՓՈՓԻ—ԹԻՖԼԻՍՅԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ·

Թիֆլիսից դէպի Փոթի դուրս է գնում.

	Ժամեր.			Տեղերի գինը.		
	առաւ.	կէս ցր.	երեկ.	I կլ.	II կլ.	III կլ.
				ռ. կ.	ռ. կ.	ռ. կ.
Թիֆլիզ·	9. 21	12. 56	5. 18			
Մցխէթ	10. 11	1. 57	6. 27	1. 13	85	44
Գօրի .	11. 56	4. 35	9. 43	4.	3.	1. 53
Մխկայր·	1. 29	6. 15	11. 57	6. 30	4. 73	2. 42
		գիշեր				
Ռիօն .	6. 56	1. 45		11. 25	8. 44	4. 31
Փոթի .				16. 31	12. 24	6. 26

Փոթիից դէպի Թիֆլիզ.

	Ժամեր.			Տեղերի գինը.		
	Առաւ.	երեկոյ·	գիշեր·	I կլ.	II կլ.	III կ.
				ռ. կ.	ռ. կ.	ռ. կ.
Փոթի .	9. 3	10. 22				
Ռիօն .	12. 13	3. 30		5. 13	3. 84	1. 97
Մխկայր·	5. 39	10. 1	1. 37	10. 1	7. 51	3. 84
		հկաօր.				
Գօրի .	7. 5	12. 20	4. 8	12. 33	9. 24	4. 73
Մցխէթ	8. 50	3.	7. 59	15. 19	11. 39	5. 82
Թիֆլիս				16. 31	12. 24	6. 26

Առաջին գնացքը Թիֆլիզ հասնում է 9 ժ. 31 ր. առաւօտեան, երկրորդը 3 ժ. 51 ր. կէսօրից յետո և երրորդը 7 ժ. 56 ր. առաւօտեան·

ՉՆՆ ՀԱՒՑՐԱԾ ՀՆԱԳԻՐ

Աւետիս Ջուկելեին, Աբգէն Քաբուբաձեին, Թիֆլիս, Յրէյգմանին, Նազվալովին, Ռշտունովին, Ամալովին, Պետիկ Ալէքսանդրովիչ Գրաժինեին·

ՄԱՍՆԱՒՈՐ

ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Կովկիայում, Սեմէոնովսկի վաղոցի վրայ, Հաւերդեանի առանը·

Հիւանդները ընդունում են ամեն օր, նաև ուր օրերին առաւօտեան ժամը 9—11. ՆԱԻԱՍԱՐԴԵԱՆ—խիրուրգիական և վիներական (սիֆիլիտական) հ., ՐՈՒԲԿՈՎՍԿԻ — կանանց և ներքին հ., ժամը 11—1., ԼՈՒԻՆԿՆՎԻՉ—աչքերի, կաշու և վիներական հ., ՇԱՀԱԶԻԶԵԱՆՑ—ներքին հ. ժամը 5—7. ՊԱՎԼՈՎՍԿԻ—ջղային, հոգեկան և ներքին հ., ՈՒՇԱԿՈՎ— երեխայոց հ., ՇԱՂԿԱՀԱՏՈՒԹԻՒՆ առաւօտեան ժամը 9—11, չորեքշաբթի և շաբաթ օրերը երեկոյեան ժամը 7—8 ընդհանուր ԹԻՇԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԻ· Հիւանդասրը ունի զիջերապահ բժիշկ և ընդունում է ԳԻՇԵՐՕԹԻՒՆ հիւանդներ·

ԱՂՔԱՏՆԵՐԻՆ անվարձ է բժշկական խորհուրդը և դեղը·

Հիւանդասրում ընդունելում է բժիշկ ՆԱԻԱՍԱՐԴԵԱՆԸ·

ԲԺՇԿԱՆՈՑ

Հիւանդների ընդունելութիւնը սկսվում է ժամը 9-ին և շարունակվում է մինչև 1 կէսօրից յետո·

Ներքնաբոյն.—Գաւրտնակի մանկաբարձական և կանանց հիւանդութեանց համար,· Գ ո ա լ է մ ի ջ և Լ ի տ ի ց կ ի ներքին հ., Ք ո մ ի ն ա ն ց՝ կանանց և երեխայոց հ., Բ ա ր ա յ ե ա ն՝ ջղային և ներքին հ., Շ ա ե մ բ օ ր ա կ՝ վիներական և կաշու հ., Գ ի ւ ս ա բ ե ա ն ց 1-ն՝ խիրուրգիական և աչքի հ.·

Ներքնաբոյն.—Մ ի ն կ ե վ ի չ խիրուրգիական հ., Բ ե յ լ՝ աչքի հ., Թ ա ր ո ւ ա ե վ մանկաբարձական, կանանց և երեխայոց հ., Լ ի տ ի ց կ ի և վ ե ն բ ո ր կ ի ներքին հ., Պ ե ա ր ա վ ա կ ի վիներական հ.·

Ջրեւ-ջրբեր.— Կ ր ա ա ն օ վ կ ա ր ով և Լ ի տ ի ց կ ի ներքին հ., Գ ի ւ ս ա բ ե ա ն ց 2-ր՝ և Շ ա ե մ բ օ ր ա կ՝ սիֆիլիտական և կաշու հ.·

Հիվանդ.—Գ ա վ ր օ ն ա կ՝ մանկաբարձական և կանանց հ., Բ ե յ լ՝ աչքի հ., Լ ի տ ի ց կ ի և երեխայոց հ., Ք ո մ ի ն ա ն ց՝ կանանց և երեխայոց հ., Բ ա ր ա յ ե ա ն՝ ջղային և ներքնաբոյն բժշկիւղի հ. (զանազանութեան), Լ ի տ ի ց կ ի և. Պ ե ա ր ա վ ա կ ի՝ ներքին հ., Գիւսաբեանց՝ սիֆիլիսի և մեռսկան հ.·

Ո-բբաե.—Մ ի ն կ ե վ ի չ խիրուրգիական հ., Բ ա ր ո ւ ա ե վ՝ մանկաբարձական, կանանց և երեխայոց հ., Կ ր ա ա ն օ վ կ ա ր ով և Լ ի տ ի ց կ ի՝ ձ ե ր բ ի չ կ ի վ ներքին հ., Շ ա ե մ բ օ ր ա կ՝ վիներական և կաշու·

Շաբաե.— Լ ի տ ի ց կ ի՝ ներքին հ., Բ ե յ լ՝ աչքի հ., Բ ա ր ա յ ե ա ն՝ ջղային և ներքին հ., Գ ի ւ ս ա բ ե ա ն ց 2-ր՝ կանանց և ներքին հ., Պ ե ա ր ա վ ա կ ի՝ վիներական հ.·

Օ բ բ ե խ ա տ առաջին հ. ընդունում է իր մօտ խնդ հիւանդներին ամենայն ժամանակ բժշկանոցի առնուակ·

Գրիգորեան բժշկանոցի բժ. Լիտվեվ·

ՓՈՍ

Թիֆլիսի փոստի հաստատութեան մէջ ընդունվում են և ուղարկվում, ամեն ուրբաթ և ամեն տեսակ ինչ նամակներ, թէ լրագիրներ և թէ ծանր փոստի իրեր, ամենայն օր, բացի ամն օրերը, առաւօտեան 8 ժամից մինչև 1 կէսօրից յետո· Բացի դրանից ամեն օր, բացի կիրակի և ամն օրերը, առաւօտեան ժամը 7-ից մինչև 8 և 3-ից մինչև 7 ր կէսօրից յետո, իսկ կիրակի և ամն օրերը 7 ժամից մինչև 10 առաւօտեան և 3-ից մինչև 7 կէսօրից յետո, ընդունվում են և ուղարկվում հասարակ նամակներ·

Խուստոտների և արտասահմանի փոստը գնում է միայն Թիֆլիսիցը ամեն օր բացի կիրակի և ամն օրերը, փօթիի ուրակրը (երկաթուղու միջոցով) ամեն օր, Երևանեան կարսինը երեքշաբթի, հինգշաբթի և շաբաթ, Նուխուանը և Կախեթինը կիրակի և չորեքշաբթի, Բաքուինը, Նիւսուեանովսկի վերայով երկուշաբթի, չորեքշաբթի և ուրբաթ·

Նամակներ.

Պարզագրերն փոստով նամակին պիտի 3 կ·

Բաց նամակ օսար քաղաքներ· 3 կոպ·

Գաւառական և ներսոյեքնայ երկիրները ծանրագած նամակը պիտի (1/6 լսոի ծանրութեամբ) 7 կ·

Գաւառացած նամակների գինը կրկնակի է·

ДОЗВОЛЕНО ЦЕНЗУРОЮ ТИФЛИСЪ 6-го ФЕВРАЛЯ 1881 г. Типографія Амб. Эриваджанцъ К.

Տան թժշկապետ Մ· Պողոսեանց·